



## DIGITAL MIXING CONSOLE

---

CL5

CL3

CL1

# Manuale aggiuntivo V2.0

Questo manuale aggiuntivo illustra principalmente le funzioni che sono state aggiunte o modificate nel firmware CL5/CL3/CL1 V2.0.

Utilizzarlo insieme al Manuale di istruzioni di CL5/CL3/CL1, al Manuale di riferimento e al Manuale aggiuntivo di V1.7.

# Sommar

<b>Sezione SELECTED CHANNEL .....</b>	<b>3</b>
Funzione fader aggiunta .....	3
Funzione Insert aggiunta .....	3
<b>Canali di ingresso.....</b>	<b>4</b>
Funzione Gain aggiunta.....	4
<b>Raggruppamento e collegamento .....</b>	<b>5</b>
Funzione DCA Roll-out.....	5
Canali di uscita DCA aggiunti .....	6
Funzione Mute Group aggiunta.....	7
Funzione Channel Link aggiunta.....	7
Funzione Channel Job aggiunta .....	7
<b>Memoria scena.....</b>	<b>8</b>
Funzione Scene Memory aggiunta.....	8
<b>Graphic EQ, Effects e Premium Rack .....</b>	<b>9</b>
Funzioni Graphic EQ avanzate .....	9
<b>Impostazioni utente .....</b>	<b>10</b>
Funzioni aggiunte al display dei nomi dei canali .....	10
<b>Recorder (Nuendo Live) .....</b>	<b>10</b>
Funzione Recorder (Nuendo Live) aggiunta .....	10
<b>Altre funzioni.....</b>	<b>11</b>
Funzioni GPI aggiunte .....	11
Funzioni aggiunte che possono essere assegnate ai tasti USER DEFINED.....	11
Funzioni aggiunte che possono essere assegnate alle manopole USER DEFINED.....	11
Funzioni aggiunte che possono essere assegnate agli encoder assegnabili.....	11

## Sezione SELECTED CHANNEL

### Funzione fader aggiunta

La funzione TOUCH AND TURN assegnata a una delle manopole USER DEFINED consente di controllare il fader nel campo FADER della schermata SELECTED CHANNEL VIEW.

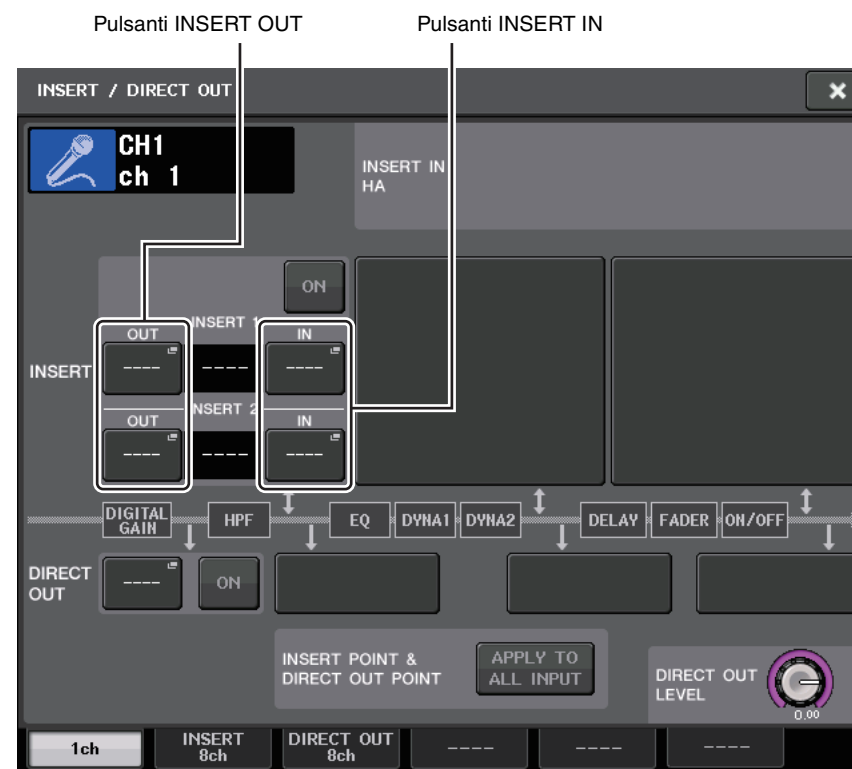


### Funzione Insert aggiunta

Ora è possibile inserire due dispositivi in un singolo canale o bus.

#### ■ Impostazione degli inserimenti

1. Utilizzare un tasto Bank Select o [SEL] per selezionare il canale o il bus in cui inserire i dispositivi.
2. Nel campo INSERT della schermata SELECTED CHANNEL VIEW premere il pulsante per aprire la finestra a comparsa INSERT/DIRECT OUT (1ch).  
(Nella schermata OVERVIEW premere il campo INSERT/DIRECT OUT per accedere alla finestra a comparsa INSERT (8ch).)



3. Premere il pulsante INSERT OUT o INSERT IN.

#### 4. Selezionare una porta di uscita o una porta di ingresso.

**NOTA**

- La quantità di INSERT 1 e INSERT 2 per ciascun gruppo di canali è limitata, come mostrato nella tabella di seguito. È possibile selezionare qualsiasi porta di uscita o di ingresso.

	CH1-16	CH17-32	CH33-48	CH49-64 (solo CL5 e CL3)	CH65-72 (solo CL5)	MIX1-24/ ST/MONO	MATRIX1-8
INSERT OUT	16	16	16	16	8	30	8
INSERT IN	16	16	16	16	8	30	8

- Se si supera il limite di INSERT OUT o INSERT IN, l'indicatore  si accenderà sulla sinistra.



- Se si supera il limite, le porte non valide verranno barrate con una riga.
- Se si supera il limite, le seguenti porte avranno la priorità nel gruppo di canali (indicati nella tabella sopra).
  - ① INSERT 1 avrà la priorità su INSERT 2.
  - ② Il canale con il numero più basso avrà la priorità.

## Canali di ingresso

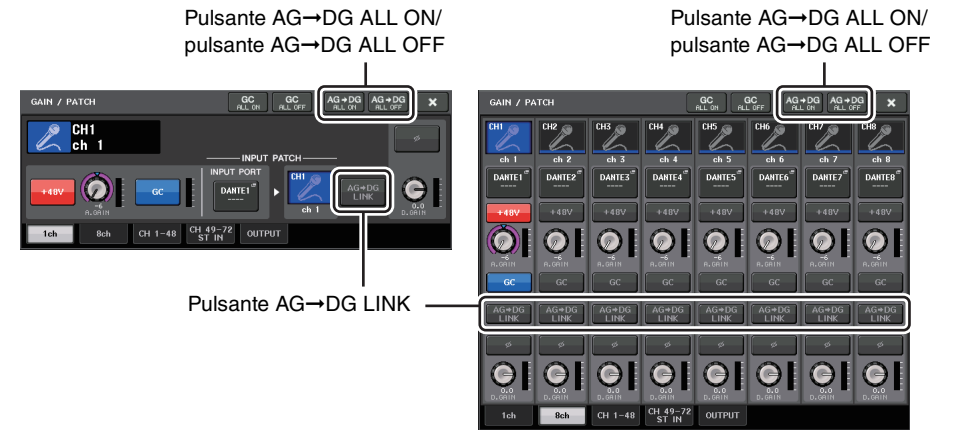
### Funzione Gain aggiunta

Se si è abilitato GC (Gain Compensation), è possibile collegare il guadagno digitale all'operazione di guadagno analogico.

Quando si controlla il guadagno analogico, la funzione Gain Compensation consente di modificare il livello della console senza incidere su quello delle altre console.

#### ■ Collegamento dei guadagni

1. Premere la manopola GAIN nel campo GAIN/PATCH della schermata OVERVIEW o SELECTED CHANNEL VIEW.
2. Premere la scheda 1ch o 8ch nella finestra a comparsa GAIN/PATCH.





3. Per attivare il collegamento, premere il pulsante AG→DG LINK.

Il pulsante AG→DG ALL ON e quello AG→DG ALL OFF consentono di attivare o disattivare contemporaneamente il collegamento fra il guadagno analogico e digitale per tutti i canali di ingresso.

È anche possibile visualizzare lo stato del collegamento nella schermata SELECTED CHANNEL VIEW.



- : Il collegamento è attivo.
- : Il collegamento non è attivo.

# Raggruppamento e collegamento

## Funzione DCA Roll-out

Ora è possibile accedere contemporaneamente a tutti i canali assegnati a un gruppo DCA tramite i banchi di fader.

Questa funzione consente di utilizzare il fader in modo flessibile. Ad esempio, mentre si controlla il fader DCA nella sezione Centralogic, è possibile utilizzare la funzione Roll-out per accedere e controllare i fader (assegnati al corrispondente gruppo DCA) tramite il banco di fader posizionato a sinistra della sezione Centralogic. In alternativa, è possibile controllare i fader che accedono alla sezione Centralogic mediante la funzione DCA Roll-out, utilizzando al contempo i fader DCA tramite il banco di fader sulla sinistra.

### ■ Procedura DCA Roll-out

1. Utilizzare un tasto Bank Select per selezionare il gruppo DCA che si desidera controllare, quindi premere il tasto [SEL] di tale gruppo DCA.

Viene attivata la modalità DCA Roll-out e verrà effettuato il roll-out dei fader assegnati al gruppo DCA.

2. Se si preme il tasto [SEL] di un altro gruppo DCA, verrà effettuato il roll-out dei fader assegnati a tale gruppo DCA.

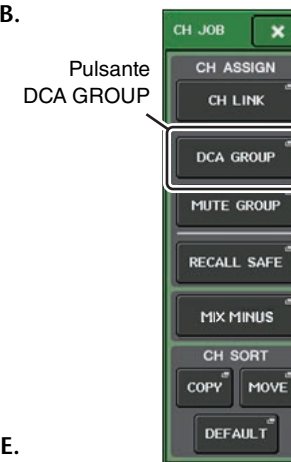
3. Premere nuovamente il tasto [SEL] per uscire dalla modalità DCA Roll-out.

#### NOTA

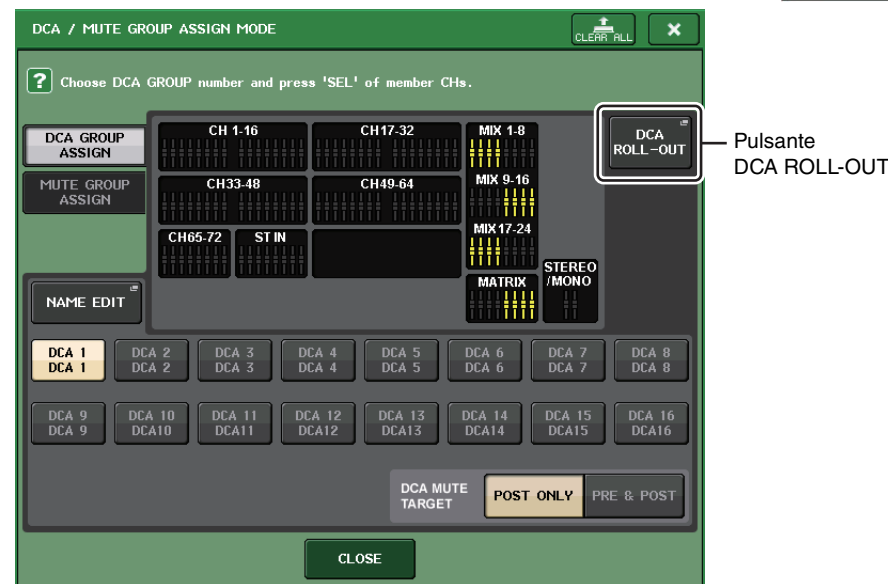
- Non è possibile attivare la modalità Roll-out mentre si utilizza il gruppo DCA (ad esempio, mentre si assegnano i canali o si modifica il nome del gruppo).
- Anche se la modalità Roll-out è attivata mentre si controlla un GEQ tramite i fader, non è possibile modificare il gruppo DCA con i fader.
- Se il numero di canali assegnato a un gruppo DCA supera il numero di fader del blocco (target roll-out), non sarà possibile controllare altri canali.
- Tutti i tasti Bank Select del blocco (a cui appartengono i canali visualizzati) si accendono.
- Se si effettua il roll-out dei fader nella sezione Centralogic (blocco B), i tasti IN/OUT della sezione Centralogic saranno disabilitati.
- I tasti Bank Select dei blocchi in cui non viene eseguito il roll-out dei fader funzioneranno normalmente.

### ■ Impostazione della funzione DCA Roll-out

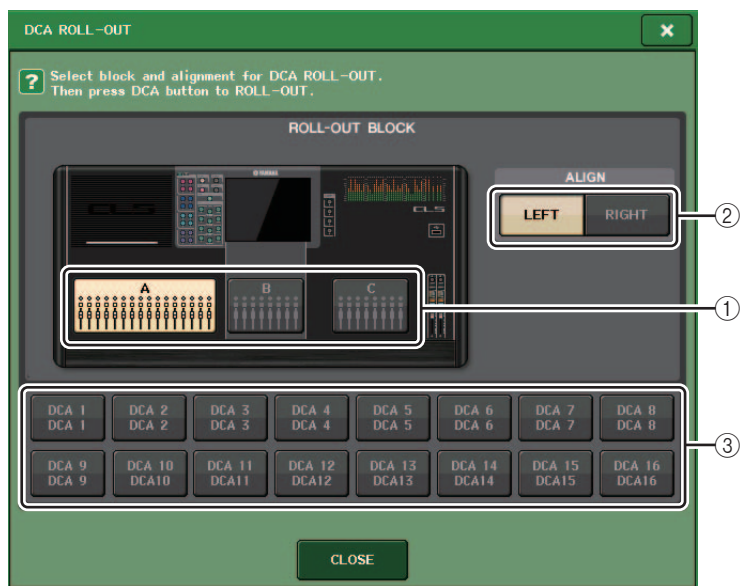
1. Nella Function Access Area, premere il pulsante CH JOB.



2. Premere il pulsante DCA GROUP per accedere alla finestra a comparsa DCA/MUTE GROUP ASSIGN MODE.



3. Premere il pulsante DCA/ROLL-OUT.



**1. ROLL-OUT BLOCK**

Consente di selezionare un blocco in cui viene effettuato il roll-out del gruppo DCA ai fader.  
 CL5 : Blocchi A, B, C  
 CL3/CL1 : Blocchi A, B

**2. Pulsante ALIGN**

Consente di scegliere se effettuare il roll-out del gruppo DCA ai fader da sinistra o da destra.

**3. Pulsante di selezione DCA Group**

Consente di selezionare il gruppo DCA da controllare.

**4. Selezionare il gruppo DCA da controllare.**

Se si preme un tasto [SEL] di un gruppo DCA diverso da quello selezionato, la selezione del gruppo viene modificata.

**5. Selezionare un blocco (in cui viene effettuato il roll-out del gruppo DCA ai fader) e l'allineamento.**

**6. Premere il pulsante CLOSE per chiudere la finestra a comparsa.**

**NOTA**

Se una delle seguenti finestre a comparsa è aperta, non è possibile attivare la modalità DCA Roll-out. Se la modalità DCA Roll-out è già attiva, l'apertura di una delle finestre causerà la disattivazione della modalità DCA Roll-out.

- Finestra a comparsa DCA/MUTE GROUP ASSIGN MODE
- Finestra a comparsa RECALL SAFE MODE

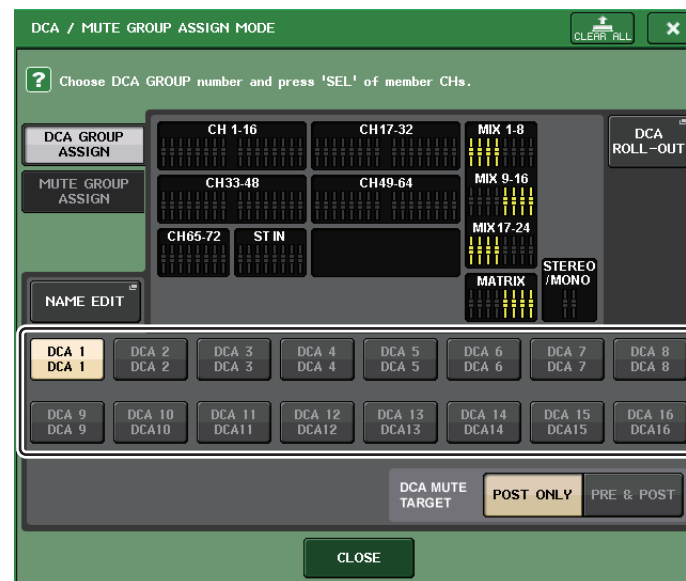
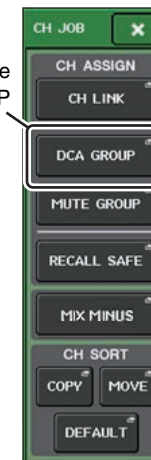
## Canali di uscita DCA aggiunti

Ora è possibile assegnare i canali master bus Stereo/Mono, Mix e Matrix a un gruppo DCA.

In precedenza, i gruppi DCA erano utilizzati esclusivamente per i canali di ingresso. Tuttavia, con questa nuova funzione, è possibile utilizzare i gruppi DCA per altri canali master di uscita, consentendo controlli contemporanei più flessibili.

- 1.** Nella Function Access Area, premere il pulsante CH JOB.
- 2.** Premere il pulsante DCA GROUP per accedere alla finestra a comparsa DCA/MUTE GROUP ASSIGN MODE.

Pulsante DCA GROUP



Pulsante di selezione DCA GROUP

- 3.** Utilizzare i pulsanti di selezione DCA GROUP per selezionare il gruppo DCA al quale si desidera assegnare i canali.
- 4.** Premere il tasto [SEL] del canale di uscita per selezionare il canale che si desidera assegnare.
- 5.** Una volta completate le assegnazioni dei canali, premere il pulsante CLOSE per chiudere la finestra a comparsa, quindi premere il simbolo "x" nella Function Access Area (display CH JOB).

## Funzione Mute Group aggiunta

Ora è possibile annullare temporaneamente l'esclusione di un canale nel gruppo di esclusione.

Se il pulsante master è attivato per il gruppo di esclusione a cui appartiene il canale target, premere il tasto [ON] di tale canale per annullarne temporaneamente l'esclusione. Tuttavia, in modalità Preview, le procedure effettuate durante l'esclusione non saranno valide.

## Funzione Channel Link aggiunta

I parametri Recall Safe sono collegati per i canali collegati.

Se si specificano i parametri Recall Safe per il canale selezionato nella finestra a comparsa RECALL SAFE MODE, l'impostazione dei parametri Recall Safe saranno valide per gli altri canali collegati a quello selezionato.

## Funzione Channel Job aggiunta

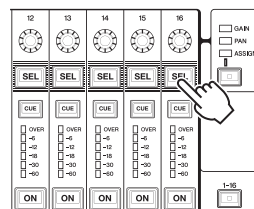
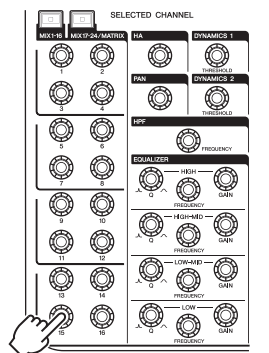
Le unità CL supportano ora la funzione Mix Minus, che rimuove il segnale di un canale specifico da quelli inviati ai bus MIX/MATRIX. È possibile utilizzare questa funzione per inviare con rapidità segnali di monitoraggio a un musicista o a un annunciatore semplicemente rimuovendone il segnale audio.

### NOTA

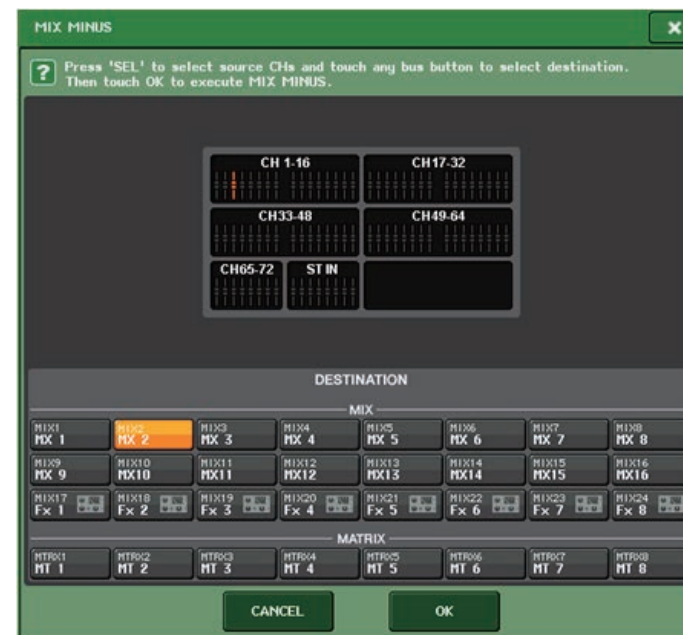
La funzione Mix Minus è una scelta rapida delle impostazioni e non una procedura di alternanza delle modalità. Pertanto, anche dopo averla utilizzata, è comunque possibile modificare a piacimento i parametri della finestra.

### ■ Procedura Mix Minus

1. Tenere premuto il tasto [SEL] e premere la manopola MIX o quella MATRIX nella sezione SELECTED CHANNEL.



2. Verrà visualizzata la finestra a comparsa MIX MINUS.



### SUGGERIMENTO

Per accedere alla finestra a comparsa MIX MINUS, è anche possibile premere il pulsante CH JOB nella Function Access Area e quindi premere il pulsante MIX MINUS.

3. Per rimuovere un altro canale di ingresso, premere il tasto [SEL] corrispondente.
4. Se necessario, selezionare un bus nel campo DESTINATION.

### NOTA

Non è possibile selezionare un bus FIXED.

5. Premere il pulsante OK per impostare i parametri come segue:

- Il livello di mandata dei segnali inviati dai canali di ingresso selezionati viene ridotto a  $-\infty$  dB.
- Il livello di mandata dei segnali inviati da tutti gli altri canali di ingresso viene impostato sul valore nominale (0,0 dB).
- L'invio al bus di destinazione è attivato e il punto di invio è impostato su POST.

### NOTA

Per i canali di ingresso stereo, il livello di mandata del segnale inviato da entrambi i canali è impostato su  $-\infty$  dB.

# Memoria scena

## Funzione Scene Memory aggiunta

Ora è possibile creare una memoria scena di sola lettura.

Specificando determinate scene come di sola lettura, è possibile impedire che vengano sovrascritte quando si carica un file della console.

### ■ Finestra SCENE LIST



#### ① Simbolo R (READ ONLY)/Simbolo di protezione

Per le scene di sola lettura viene visualizzato un simbolo "R" mentre per scene protette da scrittura viene visualizzata l'icona di protezione (lucchetto).

Per abilitare/disabilitare l'impostazione di protezione di una scena, premere il simbolo R o quello di protezione della scena selezionata. Premendo ripetutamente il simbolo di protezione (lucchetto) o il simbolo R (sola lettura) si potrà visualizzare o nascondere il simbolo corrispondente.

#### • Simbolo di protezione (lucchetto)

Non sarà possibile sovrascrivere la scena.

#### • Simbolo R (READ ONLY)

La scena non verrà solo protetta, ma sarà impossibile sovrascriverla con file caricati da un'unità flash USB. È possibile applicare l'impostazione di protezione solo alle scene con numeri consecutivi, iniziando dalla scena #001.

#### • Nessun simbolo

Non verrà protetta alcuna scena.

#### NOTA

Il simbolo R per il numero di scena 000 non può essere disabilitato.



# Graphic EQ, Effects e Premium Rack

## Funzioni Graphic EQ avanzate

Ora è possibile confrontare il suono prima e dopo le regolazioni del guadagno durante le procedure GEQ.



Nella finestra a comparsa GEQ, utilizzare i pulsanti del campo FADER ASSIGN per specificare la banda di frequenza da controllare. Regolare il valore del guadagno con il fader assegnato alla banda di frequenza specificata. Premere il tasto [ON] acceso per spegnerlo. Il valore del guadagno della banda di frequenza corrispondente tornerà immediatamente a  $\pm 0$ dB.

Con CL versione 2.0 o successiva, premendo nuovamente il tasto [ON] della banda si ripristina il valore del guadagno modificato. In questo modo, il confronto risulta facile e rapido.

Tuttavia, il tasto [ON] della banda è spento e se si preme il tasto [ON] del fader di una banda di frequenza diversa, il valore del guadagno modificato verrà annullato e ripristinato su  $\pm 0$ dB.

## Impostazioni utente

### Funzioni aggiunte al display dei nomi dei canali

Sul display del nome dei canali è ora possibile visualizzare i valori di riduzione del guadagno di Dynamics 1 e 2 e altre informazioni.

Inoltre, se un canale è disattivato in modalità SENDS ON FADER, il nome del canale verrà evidenziato.

Nella pagina Preference, è possibile scegliere se visualizzare (a) solo il nome e il numero del canale, (b) i valori di riduzione del guadagno o (c) il valore dell'encoder del canale.



Selezionare NAME ONLY per visualizzare solo il nome e il numero del canale.

Selezionare GR METER per visualizzare i valori GR e quelli del livello dei fader.

Selezionare ENCODER INFO per visualizzare le informazioni di una funzione assegnata alla manopola GAIN/PAN/ASSIGN nell'area dei fader del canale. Questa opzione corrisponde a quella FULL FUNCTION di CL versione 1.7 o precedente.



Indicatore GR Meters

#### NOTA

La funzione GR Meters consente di visualizzare con facilità il movimento della riduzione del guadagno.

## Recorder (Nuendo Live)

### Funzione Recorder (Nuendo Live) aggiunta

La versione CL corrente supporta Yamaha Console Extension V2. Grazie a ciò, è ora possibile modificare la descrizione del marker dalla console.

#### ■ Modifica della descrizione del marker

1. Nella Function Access Area, premere il pulsante RECORDER per accedere alla schermata RECORDER.



2. Premere la scheda NUENDO Live in alto a destra nella schermata.

#### ① Campo Marker list

Quando si preme questo campo, verrà visualizzata una finestra con tastiera che consente di modificare le informazioni sul marker.

3. Utilizzare la finestra con la tastiera per modificare la descrizione del marker.

## Altre funzioni

### Funzioni GPI aggiunte

Sono state aggiunte nuove funzioni impostabili per GPI OUT.

Funzione	PARAMETRO 1	PARAMETRO 2	Descrizione
DANTE	REDUNDANCY IND.	PRIMARY	Questa funzione si attiva quando il collegamento principale funziona correttamente sulla rete audio Dante con una connessione a stella (rete di ridondanza).
		SECONDARY	Questa funzione si attiva quando il collegamento secondario funziona correttamente sulla rete audio Dante con una connessione a stella (rete di ridondanza).

### Funzioni aggiunte che possono essere assegnate ai tasti USER DEFINED

Sono state aggiunte nuove funzioni che possono essere assegnate ai tasti USER DEFINED.

Funzione	PARAMETRO 1	PARAMETRO 2	Descrizione
CUE	CUE MODE		Questa funzione alterna la modalità Cue.
DCA ROLL-OUT	LAST DCA SEL		Questa funzione consente di eseguire il roll-out o di rimuovere il gruppo DCA selezionato.
	DCA1		
	:		
	DCA16		
FADER BANK SNAPSHOT			Questa funzione consente di scattare una foto delle impostazioni dei banchi di tutti i blocchi (A, B e C). Tenere premuto il tasto per almeno due secondi. In alternativa, questa funzione consente di visualizzare l'ultima foto delle impostazioni dei banchi. Tenere premuto il tasto e rilasciarlo entro due secondi.
NUENDO LIVE	ADD MARKER		Questa funzione consente di eseguire ADD MARKER di NUENDO Live.
SCENE	INC		Questa funzione consente di selezionare il numero di scena successivo.
	DEC		Questa funzione consente di selezionare il numero di scena precedente.
	RECALL		Questa funzione consente di richiamare la scena correntemente selezionata.
	STORE		Questa funzione consente di memorizzare le impostazioni correnti.

Funzione	PARAMETRO 1	PARAMETRO 2	Descrizione
SENDS ON FADER	MIX1-24	NORMAL/WITH CUE	Questa funzione alterna la normale attivazione/disattivazione della funzione (NORMAL) e di quella dei segnali di attivazione (WITH CUE). Con l'opzione WITH CUE, i segnali di attivazione verranno abilitati se è stata selezionata la modalità SENDS ON FADER o se si cambia modalità mentre questa è attiva. Inoltre, con l'opzione WITH CUE, i segnali di attivazione di tutti i canali di uscita saranno annullati se si disattiva la modalità SENDS ON FADER.
	MTRX1-8	NORMAL/WITH CUE	
	MIX ON FADER	NORMAL/WITH CUE	
	MATRIX ON FADER	NORMAL/WITH CUE	
	SENDS ON FADER	NORMAL/WITH CUE	

### Funzioni aggiunte che possono essere assegnate alle manopole USER DEFINED

Sono state aggiunte nuove funzioni che possono essere assegnate alle manopole USER DEFINED.

Funzione	PARAMETRO 1	PARAMETRO 2
DIRECT OUT LEVEL	LEVEL	SELECTED CH, CL5: CH1-CH72, CL3: CH1-CH64, CL1: CH1-CH48
OUTPUT LEVEL	LEVEL	MIX1-MIX24, MTRX1-MTRX8, ST L, ST R, MONO (C)
SCENE	SELECT	
RECORDER	INPUT GAIN	
	OUTPUT GAIN	

La descrizione del PARAMETRO 1 della funzione SET BY SEL è stata modificata per corrispondere a quella della serie QL.

Il nome della funzione SEND ENCODER MODE è stato cambiato in SEND MODE.

### Funzioni aggiunte che possono essere assegnate agli encoder assegnabili

Sono state aggiunte nuove funzioni che possono essere assegnate agli encoder assegnabili (manopole GAIN/PAN/ASSIGN)

Funzione	Indicazione del display dei nomi dei canali
NO ASSIGN	Non viene visualizzato nulla.
DIGITAL GAIN	D.GAIN
EQ ATT	ATT
INPUT DELAY	DELAY Le unità di misura sono m, ms e ft. Nessuna descrizione per i campioni.
DIRECT OUT LEVEL	D.OUT



Yamaha Pro Audio Global Web Site  
<http://www.yamahaproaudio.com/>  
Yamaha Manual Library  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

C.S.G., PA Development Division  
© 2014 Yamaha Corporation

Published 06/2014 IP-A0